

MINISTERE DES FINANCES
Direction Générale des Impôts
DIW de
Inspection des Impôts de
CPI de

وزارة المالية
المديرية العامة للضرائب
مديرية الضرائب لولاية.....
مفتشية الضرائب ل.....
المركز الجوارى للضرائب ل.....

التصريح الخاص بالضريبة على الثروة
(المادة 274 الى 282 من قانون الضرائب المباشرة و الرسوم المماثلة)
تصريح مكتتب بعنوان سنة.....⁽¹⁾

تصريح يودع بحلول 31 مارس كحد أقصى لدى المركز الجوارى للضرائب أو مفتشية الضرائب التي يتبعها مقر اقامة المكلف بالضريبة أو محل السكن الاعتيادي على التراب الوطني بالنسبة للمكلف بالضريبة الذي ليس له موطن جباني في الجزائر⁽²⁾.

I - معلومات عن المكلف بالضريبة

.....	- الاسم و اللقب ⁽³⁾ : و (لقب و اسم الام).
.....	- تاريخ الميلاد :
.....	- مكان الميلاد : البلدية : الولاية : البلد ⁽⁴⁾ :
.....	- رقم التعريف الجباني:
.....	- العنوان في الأول من جانفي للسنة موضوع هذا التصريح :
.....	بلدية: ولاية: الرمز البريدي:
.....	- العنوان السابق في حالة تغيير الإقامة قبل الاول من جانفي للسنة موضوع هذا التصريح :
.....	بلدية: ولاية: الرمز البريدي:
.....	العنوان خارج الوطن (مكلف ليس له موطن جباني في الجزائر) :
.....	البلد:

II - معلومات خاصة بالامتلاكات (الاصول الخام)

املا بدقة المعلومات الخاصة بالملحقين I و II طبقا لعناصر املاككم

ملحق I : املاك عقارية مبنية و غير مبنية و حقوق عينية عقارية.
ملحق II : املاك منقولة (سيارات خاصة، يخوت، سفن النزهة، طائرات سياحية، خيول السباق، تحف و لوحات فنية تفوق قيمتها 500.000 دج، ...).

- (1) تحدد وضعية الثروة في 31 ديسمبر من السنة ن-1.
(2) يمكن للإدارة الجبانية دعوة المكلفين بالضريبة الذين ليس لهم موطن جبانيا في الجزائر لتعيين ممثلا مكلف باستلام المراسلات المتعلقة بوعاء، تحصيل و منازعات الضريبة على الثروة.
(3) يجب على النساء المتزوجات كتابة لقب العزوبة.
(4) مجال يملأ من طرف المولودين خارج الوطن.

III - معلومات خاصة بالديون و الضريبة على الاملاك المسددة خارج الجزائر (الخصوم القابلة للطرح)

ملاحظة:

لكي يسمح طرحها، فإن الاستدانات و القروض المبرمة لدى الهيئات المالية من أجل تشييد، توسعة أو اقتناء أملاك عقارية، و احتماليا، الضريبة المماثلة للضريبة على الثروة المسددة خارج الجزائر، يجب ان تكون مبررة.

بالنسبة للديون، يجب ارفاق الى هذا التصريح، على الخصوص، المعلومات التالية:

- الملك الذي يتعلق به الدين؛
- تعيين المؤسسة المالية او مقرضين آخرين؛
- المبلغ الكلي للدين و الفوائد المرتبطة به.

IV - تحديد اساس الضريبة

1. الاصول الخام

إطار مخصص للمصلحة	القيمة بالدينار الجزائري	تعيين
		- قيمة الاملاك العقارية المبنية و غير المبنية و الحقوق العينية العقارية (مجموع الملحق I)
		- قيمة الممتلكات المنقولة (مجموع الملحق II)
		مجموع الاصول الخام (I)

2. الخصوم للطرح

إطار مخصص للمصلحة	القيمة بالدينار الجزائري	تعيين
		- قروض لدى الهيئات مالية مرتبطة ببناء، توسعة او شراء عقار
		- ديون متعلقة بالممتلكات المنقولة
		- ديون اخرى قابلة للخصم
		مجموع الخصوم (ب)

3. الأصل الصافي (الوعاء الجبائي)

إطار مخصص للمصلحة	القيمة بالدينار الجزائري	تعيين
		مجموع الأصول الصافية (I) - (ب)

V - تحديد مبلغ الضريبة على الثروة

إطار مخصص للمصلحة	القيمة بالدينار الجزائري	تعيين
		- مبلغ الضريبة على الثروة (المبلغ المحدد)
		- مبلغ الضريبة على الثروة المسددة خارج الجزائر ⁽⁵⁾
		المبلغ الواجب دفعه (المبلغ المحدد - المبلغ المسددة خارج الجزائر)

ملاحظة:

يحدد مبلغ الضريبة على الثروة الواجب الدفع من طرف مصالح الوعاء مع الاخذ في الحسبان بالنسبة للعقارات و الحقوق العينية العقارية قيمتها التجارية محددة من طرف لجنة وزارية مشتركة. ترسل إليكم إدارة الضرائب، إشعار بالدفع، يحدد المبلغ المستحق و أجل التسديد.

أشهد بصحة المعلومات المسجلة على هذا التصريح

ختم و إمضاء المعني (ة)

في.....ب.....

ل.ج: الخانات المعتمدة مخصصة للإدارة الجبائية.

(5) مجال يملأ من طرف الأشخاص الذين لهم موطننا جبائيا في الجزائر.

الملحق رقم I (وجه)
الاصول- عقارات مبنية و غير مبنية و حقوق عينية عقارية

لقب و اسم المعني (ة) :

املاك عقارية مبنية (1)										
اطار مخصص للمصلحة	القيمة التجارية		الاملاك المختلطة (الجزء الخاضع للضريبة) (4)	طبيعة الحقوق العينية العقارية (3)	خصائص العقار		تاريخ الامتلاك أو الإنشاء	عنوان او موقع الاملاك	طبيعة الاملاك (2)	رقم الترتيب
	عملة البلد موقع الملكية	بالدينار الجزائري بالنسبة للعقار الواقع في الجزائر			مساحة الأرض المشكلة ملحقات	المساحة القابلة للاستعمال				
	مجموع جزني (1)							
املاك عقارية غير مبنية										
اطار مخصص للمصلحة	القيمة التجارية		الاملاك المختلطة (الجزء الخاضع للضريبة) (4)	طبيعة الحقوق العينية العقارية (3)	المساحة	عنوان او موقع الاملاك	طبيعة الاملاك (2)	رقم الترتيب		
	عملة البلد موقع الملكية	بالدينار الجزائري بالنسبة للعقار الواقع في الجزائر								
	مجموع جزني (2)							
	مجموع الملحق I							

(1) يعفى من الضريبة على الثروة الملك المشكل سكنا رئيسيا عندما تكون قيمته التجارية تساوي او اقل من 450 000 000 دج.

(2) حدد طبيعة الملك (مثال: بالنسبة للعقارات المبنية: شقة، فيلا،- بالنسبة للعقارات الغير مبنية: ارض للاستعمال الفلاحي، صناعي او تجاري).

(3) في حالة ما اذا كان المكلف بالضريبة لا يحوز على كامل الملكية، حدد طبيعة الحقوق الممتلكة على العقار (مثال: حق الانتفاع، حق الاستعمال، ...).

(4) بالنسبة للأماكن المخصصة جزئيا للاستعمال المهني، الصناعي، التجاري، الفلاحي او الحرفي، حدد في هذه الخانة المساحة الموجهة للاستعمال الشخصي.

الاصول- عناصر تقييم الاملاك العقارية المبنية الداخلة في الوعاء الضريبي للضريبة على الثروة

7		6		5		4		3		2		1		الرقم الترتيبي للملك (2)
مخصص للمصلحة		مخصص للمصلحة		مخصص للمصلحة		مخصص للمصلحة		مخصص للمصلحة		مخصص للمصلحة		مخصص للمصلحة		عناصر تمكن من تقييم قيمة العقارات الفردية (3)
														1. احواض سباحة
														2. مصاعد
														3. سطوح سهلة البلوغ
														4. أقبية

(1) في حالة ما اذا تجاوز عدد الاملاك السبع (07)، ارفق وضعية تكميلية تتضمن نفس البيانات.

(2) اكمل الرقم الترتيبي (على وجه الملحق) للعقار المعني.

(3) ضح اشارة X قبالة العنصر الموجود في الخانة المخصصة للمكلف بالضريبة.

الملحق رقم II
الاصول- املاك منقولة

لقب و اسم المعني (ة) :

الاملاك المنقولة							
سيارات خاصة ذات اسطوانات تفوق 2000 سم مكعب (بنزين) و 2200 سم مكعب (مازوت)، دراجات نارية ذات اسطوانات اكبر من 250 سم مكعب، يخوت ، سفن النزهة ، طائرات سياحية							
اطار مخصص للمصلحة	القيمة		رقم التسجيل	تاريخ الامتلاك	صنف	نوع	التعيين
	بالعملة الاجنبية	بالدينار الجزائري					
	مجموع جزني (1)				
املاك منقولة مثل التحف و اللوحات الفنية ذات قيمة تفوق 500 000 دج							
اطار مخصص للمصلحة	القيمة		العدد	الخصائص	التعيين		
	بالعملة الاجنبية	بالدينار الجزائري					
	مجموع جزني (2)				

خبول سباق				
اطار مخصص للمصلحة	القيمة		العدد	الفصيلة
	بالعملة الاجنبية	بالدينار الجزائري		
	مجموع جزئي (3)	
القيم المنقولة باستثناء الاسهم				
اطار مخصص للمصلحة	القيم		الشركة او الهيئة المصدرة	التعيين
	بالعملة الاجنبية	بالدينار الجزائري		
	مجموع جزئي (4)	
			مجموع الملحق II	